

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 20 JANVIER 2020 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 16 décembre 2019
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 18 décembre 2019 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport des présences des membres de la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec*, au cours de la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019, conformément à l'article 20 du *Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec*, R.V.Q. 1324

Dépôt du certificat du responsable de registre concernant la résolution CV-2019-0990, relative à l'entente entre la Ville de Québec et l'*Académie Saint-Louis* pour la construction d'un gymnase et les conditions et modalités d'utilisation

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens

- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 16 janvier 2020

Approvisionnements

- AP2019-741 **Cession du contrat de *Stelem, division d'Aqua Data inc.* à *Stelem (Canada) inc.* - Lot 2 (Appel d'offres public 50919)**

- AP2019-852 **Avis de modification numéro 2 relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *L'Institut Canadien de Québec*, relative à l'exploitation et aux honoraires de gestion des bibliothèques de la Ville de Québec, du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2023 (Dossier 53222)**

Bureau des grands événements

- BE2019-154 **Entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Pentathlon* relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Pentathlon des neiges*, en 2020**

- BE2019-155 **Entente entre la Ville de Québec et la *Corporation événements d'hiver de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Coupe du monde FIS de ski de fond*, en 2020**

BE2019-156 **Abrogation des résolutions CV-2019-0697 et CV-2019-0750 relatives à la demande au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de saisir le comité d'arbitrage de l'agglomération de Québec, et à la désignation d'un membre au comité d'arbitrage, afin d'ajouter le projet *Féria de Flip Fabrique* à la liste des événements d'intérêt collectif de l'agglomération de Québec**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2019-102 **Entente de subvention triennale entre la Ville de Québec et la *Corporation Bénévoles d'Expertise* pour les années 2020, 2021 et 2022**

CU2019-104 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *Le Projet Ex Machina*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

CU2019-105 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *Le Groupe Danse Partout inc.*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels* - Nouvelle entente triennale entre la Ville de Québec et un organisme culturel professionnel rattaché à *Le Groupe Danse Partout inc.* relative au versement d'une subvention**

CU2019-106 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *L'Institut Canadien de Québec*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

CU2019-107 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *Literary and Historical Society of Québec*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

CU2019-108 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *Méduse, Coopérative de producteurs/diffuseurs artistiques, culturels et communautaires*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

- CU2019-109 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à la *Société du Palais Montcalm inc.*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2019-110 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés au *Théâtre PÉRISCOPE*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels* - Nouvelle entente triennale entre la Ville de Québec et un organisme culturel professionnel rattaché au *Théâtre PÉRISCOPE*, relative au versement d'une subvention**
- CU2019-111 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *Le Théâtre de La Bordée*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels* - Nouvelle entente triennale entre la Ville de Québec et un organisme culturel professionnel rattaché à *Le Théâtre de La Bordée*, relative au versement d'une subvention**
- CU2019-112 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes rattachés à *Productions Les Gros Becs*, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***
- CU2019-113 **Avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes culturels professionnels non rattachés à un lieu culturel, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

Développement économique et grands projets

- DE2020-038 **Abrogation de la résolution CV-2019-0748 - Acquisition, à des fins industrielles, para-industrielles et de recherche, d'un immeuble sis aux 1196 et 1200, chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant les lots 1 570 753 et 4 355 948 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Direction générale

- DG2020-003 **Demande aux gouvernements du Québec et du Canada de bonifier les programmes d'investissements dans les infrastructures municipales**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2019-139 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour les lots 2 163 912, 2 163 887 et 2 163 888 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 18 décembre 2019

Développement économique et grands projets

DE2019-311 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de financement entre la Ville de Québec et *Les Studios Sweet Bandits inc.*, relative à l'octroi d'un financement, dans le cadre du *Fonds local d'investissement*, pour la réalisation du projet *Financement temporaire durant la dernière phase de production du jeu Deceive inc.***

DE2019-314 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Noos Technologie inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre des volets *Vitrine technologique et Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Vitrine de commercialisation de la plateforme Noos Communication en contexte d'entreprises et d'organisations***

Ressources humaines

RH2019-1107 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du contrat individuel de travail entre la Ville de Québec et monsieur Gilles Labbé (ID. 040618), directeur associé à la direction du Service du traitement des eaux**

Comité exécutif du 16 janvier 2020

Approvisionnements

AP2019-772 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'achat de pièces pour pont roulant de marque *Konecranes* - Incinérateur de Québec (Dossier 64831)**

AP2019-850 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour la mise à niveau des équipements de télécommunication du réseau de voix et données (VQ-47186)**

AP2020-034 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation du paiement des dépenses relatives aux services professionnels requis pour les travaux sur l'emprise de la voie ferrée avec le *Canadien National* (phase conception) pour la reconstruction de la structure ferroviaire située sur la 1^{ère} Avenue, dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 73068)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2019-114 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les avenants aux ententes quadriennales entre la Ville de Québec et les organismes culturels professionnels non rattachés à un lieu culturel, relatifs au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

CU2019-115 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente quadriennale entre la Ville de Québec et un organisme culturel professionnel rattaché à la *Société du Palais Montcalm inc.*, relatif au versement de plusieurs subventions dans le cadre de la mesure *Soutien à la vitalité culturelle par les lieux culturels***

Développement économique et grands projets

DE2019-309 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à la promesse de vente entre la Ville de Québec et *9206-8709 Québec inc.*, en vertu de la résolution CA-2019-0259 relative à l'acquisition des immeubles connus et désignés comme étant les lots 1 021 859, 1 021 860, 1 021 861, 1 021 862, et une partie des lots 1 021 752 et 1 021 753 du cadastre du Québec, Arrondissement des Rivières**

DE2019-332 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure du boulevard Hochelaga, connu et désigné comme étant une parcelle du lot 6 052 824 du cadastre du Québec et l'établissement d'une servitude de plantation en faveur de la Ville sur une parcelle du lot 6 052 824 du même cadastre - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

DE2019-344 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec (locataire) et le *Fonds de placement immobilier Cominar* (locateur) relativement à la location de locaux situés au 1255, rue des Artisans à Québec, Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Finances

FN2020-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution 2020 de l'agglomération de Québec au *Réseau de transport de la Capitale***

FN2020-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 371 abrogeant des règlements d'emprunt dont l'objet n'a pas été réalisé du Réseau de transport de la Capitale***

FN2020-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 379 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 4 645 000 \$ concernant l'agrandissement et le réaménagement du Centre Métrobus du Réseau de transport de la Capitale***

FN2020-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 380 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 5 270 000 \$ concernant la construction d'un centre opérationnel du Réseau de transport de la Capitale***

FN2020-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 381 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 5 099 000 \$ concernant la réfection des centres d'exploitation du Réseau de transport de la Capitale***

FN2020-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 382 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 36 110 000 \$ concernant la construction d'un troisième centre d'exploitation du Réseau de transport de la Capitale***

Gestion des immeubles

- GI2019-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1314***
- GI2019-019 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction d'une centrale de police et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1319***

Office du tourisme de Québec

- OT2019-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du calendrier de ventes 2020 de l'*Office du tourisme de Québec***

O.M.H.Q.

- OM2019-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les prévisions budgétaires 2020 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Projets industriels et valorisation

- PV2019-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux relatifs à la mise en marché de produits issus des installations municipales de traitement et de valorisation des matières résiduelles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1316***

Ressources humaines

- RH2019-1136 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Jocelyn Bélanger (ID. 014496) à titre de directeur adjoint du Service de police**

Transport et mobilité intelligente

TM2019-273 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux limites de vitesse*, R.A.V.Q. 1312**

TM2019-290 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les autorisations d'occupation de la voie publique*, R.A.V.Q. 1313**

Comité exécutif du 17 janvier 2020

IN2019-039 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1324**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 16 janvier 2020

PA2019-122 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions*, R.V.Q. 2731**

PA2019-122 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions*, R.V.Q. 2731**

TM2019-288 **Avis de motion relatif au *Règlement sur les autorisations d'occupation de la voie publique*, R.V.Q. 2786, et dépôt du projet de règlement**

PA2019-169 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans trois secteurs de développement, R.V.Q. 2811**

PA2019-169 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans trois secteurs de développement, R.V.Q. 2811**

13- Adoption des règlements

PA2019-153 **Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 2816**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 17 janvier 2020.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ad